

Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand
Band: 84 (1957)
Heft: 2

Artikel: Lo syndique
Autor: Sami
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-230258>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Louis Chollet. Son président annonce que le différend surgi entre les amicales et l'Association cantonale au sujet des cotisations s'achemine vers une solution. Il vous prend l'envie de pousser un soupir... de soulagement !

M. Perusset, instituteur, entonne d'une voix bien posée un chant du *Chansonnier*, et Oscar Pasche donne lecture d'un de ses procès-verbaux appréciés.

La place nous fait, hélas, défaut pour dire, par le menu, la bonne tenue patoisante de la partie familière. Y prennent part, tour à tour, Maurice Chappuis, de Carrouge, Henri Nicolier, de La Forclaz, Mlle Jeanne Décosterd, de Palèzieux, M. Gilliard, instituteur à Puidoux, Mme Milhoud, de Penthérez, Henri Turel, de Huémoz, Paul Golay-Favre, de L'Orient, Mme Gygax-Brot, de Bulet, Pouly, de Savigny...

Ce sont là tous d'excellents patoisants, parlant d'abondance, et dont les productions choisies avec soin nous ont rempli de joie.

rms.

Lo syndique

*Vîtè d'accoo, ti et tsacon :
On syndique, dein on velâdzo,
L'è on hommo à pâ, l'è cauquon,
Quemeint diant, l'è on personnâdzo.
Se l'è anco dâo Grand Conset
Et dâo Cercllio démocratique,
Pâo fére la plliodze et lo set
Dein sa coumena, lo syndique.*

*Lo nôtro dè Velâ-lè-Tchou,
Hommo d'escheint, coumeint son père,
Ne manquè pas dè boutafrou,
Po distiuta quand le faut fére.
Por ein trâovâ dai pllie suti,
Dai pllie fin, dai meillâo, bernique !
Nion ne pâo pidâ avoué lli,
Et no z'ein la fllior dai syndique.*

*Avoué lli tot martsè recta !
Du sî z'an que cllia guerra dourè,
Jamé s'è trâovâ ein retâ*

*Po lè compte et lè z'écretourè...
Assebin, quand noutron préfet
Ti lè quatr'an s'ein vint per ique,
Por assermeintâ lo Conset,
Pâo félicitâ lo syndique.*

*Et tant amâbllio, avoué cein !
Adî prêt se cein sè devenè,
A terî d'eimbarra lè dzein,
Quand lai ia oquiè que cresenè.
Po déchiffrâ lettrè, papey
Follie d'impou et lâo rebrique.
Que no z'arrevant ein févrai,
N'ein a min à noutron syndique.*

*Sti an, dein lo canton dè Vaud
N'arein lè vote ancor on iâdzo
Po nômmâ lè municipau.
Cein porrâi baillî dâo brassâdzo...
Tsi no, nion ne vâo distiutâ.
Et fére de la politique,
Et l'è à l'unanimitâ
Qu'on vâo reportâ lo syndique !*

Sami.

Rodolphe Cavin

Nous avons appris avec beaucoup de regret le décès de notre cher membre, M. Rodolphe Cavin, à Moudon, qui s'en est allé brusquement à 80 ans. Le défunt, de son état géomètre, fut pendant de très longues années conservateur du Registre foncier. C'était un ami de notre Henri Kissling et il s'intéressait beaucoup au patois. Il ne manquait pas, quand les circonstances le lui permettaient, de se joindre à nos tenâbllîè et il se proposait d'être des nôtres à Bulle à la fin de septembre. Que sa famille reçoive ici l'expression de nos sincères condoléances.

Ad. Decollogny.

On reparle... patois !

M. Charles Montandon, notre président, s'est réjoui, étant au service militaire en Gruyère, d'entendre combien l'on parlait encore patois sur territoire fribourgeois, alors qu'à la frontière vaudoise, les jeunes ne le parlent plus guère.